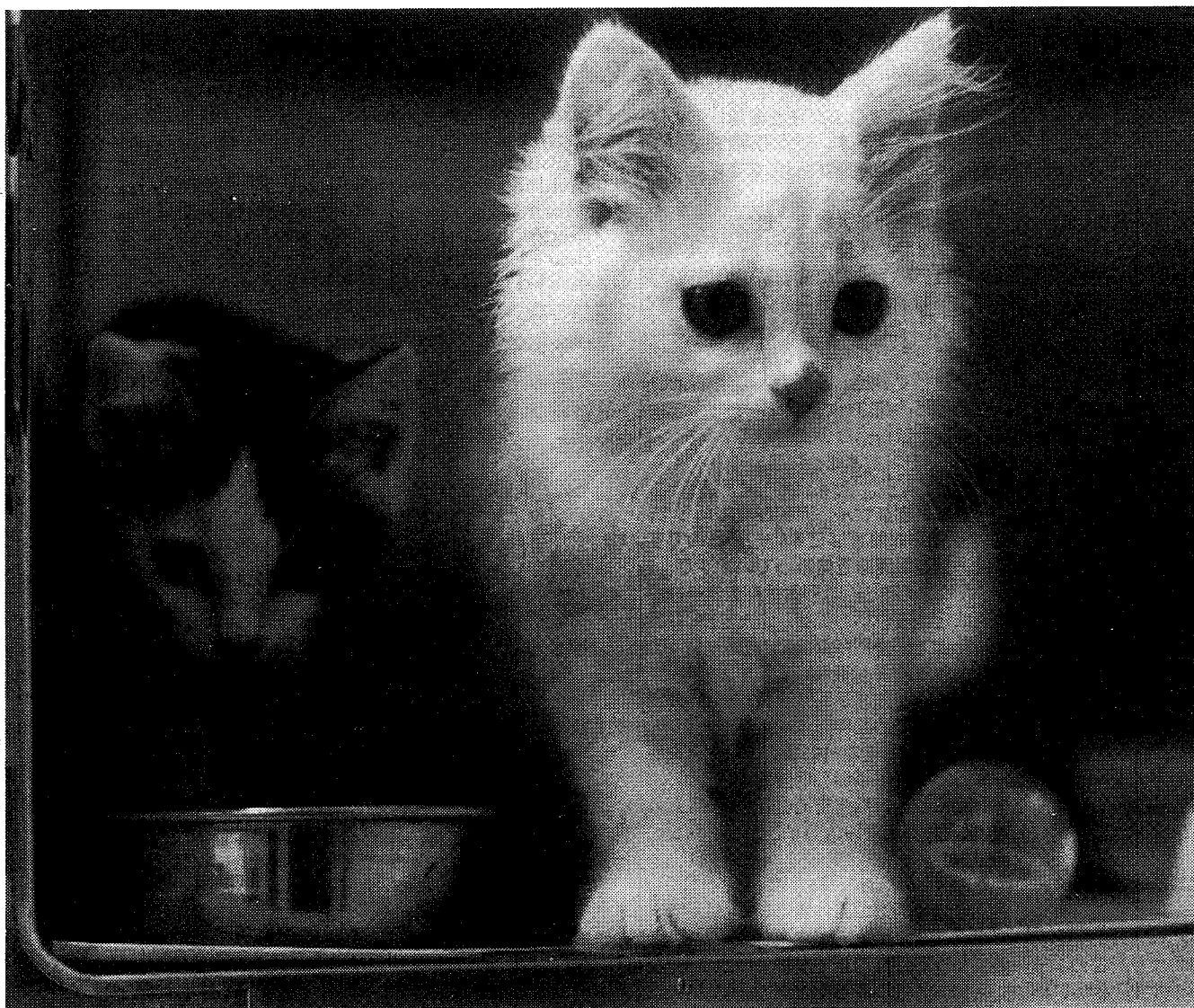




A VOICE FOR ANIMALS

NUMBER 28 WINTER 1997



©MASAO MOCHIZUKI

I hope to make people realize how totally helpless animals are, how dependent on us, trusting as a child must, that we will be kind and take care of their needs.....(They) are an obligation put on us, a responsibility we have no right to neglect, nor to violate by cruelty. JAMES HERRIOT

動物たちは無力で、私たち人間を頼っています。そして動物たちは、きっと人間の子供がそうであるように私たちが彼らを優しく大切に守ってくれると信じているのです。そのことを、私は人々に気付いてほしい。動物たちは私たち人間に課せられた義務であり、その責任を無視したり、残酷な行為でそれを犯したりする権利は、私たちにはないのです。

ジェイムス・ヘリオット (テレビ・インタビューより)